Standard version 3 1

RFB



Public Works and **Government Services** Canada

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS A:

RCMP Procurement & Contracting Carmelia Da Silva Carmelia.dasilva@rcmp-grc.gc.ca

STANDARD REQUEST FOR BID

INVITAT|ION A SOUMISSIONNER - STANDARD

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/.../PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ

Solicitation No N° de la	Amendment No N° de
demande 201703923	modification

File No N° de dossier

Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Date of Solicitation - Date de la demande

November 1, 2016

Address inquiries to - Adresser toute demande de renseignment à :

No of Page/ N° de page

16

See Section 2, Article 4.1.

Voir Section 2, Article 4.1

Destination

See Section 2, Annex A. Voir Section 2, Annexe A.

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadians funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)

Signature : ____ Date :____

TABLE OF CONTENTS

Section 1 – Invitation and Instructions to Bidders Section 2 – Resulting Contract including a list of required goods and services

SECTION 1 – INVITATION AND INSTRUCTIONS TO BIDDERS

Step 1. For Tier 2 and Tier 3 only (If Tier 1, skip this step and proceed with step 2)

Is this a Manufacturer Product Specific Procurement? If yes, the IU must complete and submit the Manufacturer Product Specific form to AB. If form approved, keep copy on file and proceed with the step 2.

Step 2. 🛛 Competitive or 🗌 Non-Competitive

For Competitive Requirements:

•

The Bidder must provide the following information AFTER bid closing, if requested to do so by Canada:

- One or more of the following price justifications:
- 1. a current published price list indicating the percentage discount available to Canada; or
- 2. a copy of paid invoices for the like quality and quantity of the goods, services or both sold to other customers; or
- 3. a price breakdown showing the cost of direct labour, direct materials, purchased items, engineering and plant overheads, general and administrative overhead, transportation, etc., and profit; or
- 4. any other supporting documentation as requested by Canada.

For Non-Competitive Requirements:

The Bidder must provide the following information WITH the bid:

- The information requested by Canada in Annex A herein.
- One or more of the following price justifications:
 - 1. a current published price list indicating the percentage discount available to Canada; or
 - 2. a copy of paid invoices for the like quality and quantity of the goods, services or both sold to other customers; or
 - 3. a price breakdown showing the cost of direct labour, direct materials, purchased items, engineering and plant overheads, general and administrative overhead, transportation, etc., and profit; or
 - 4. any other supporting documentation as requested by Canada.

Step 3. General or PSAB

Terms of the RFB:

This RFB is issued pursuant to the Supplier's Furniture for Workspaces Supply Arrangement (SA) that forms part of the series of SAs issued by PWGSC with the number E60PQ-140003/PQ. The terms and conditions in the Supplier's SA apply to and form part of this RFB. Bidders who submit a bid agree to be bound by those terms and conditions as well as the terms and conditions in this RFB.

The Bidder must provide the following information WITH the bid:

• The information requested by Canada in Annex A herein.

The Bidder must also provide the information at article 4. below at the time indicated in article 3. Security Requirement

- 1. Conditions
 - a. the Bidder must hold a valid organization security (VOS) clearance as indicated in Annex B;
 - b. the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirement as indicated in Annex B.
- For additional information on security requirements, bidders should refer to the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Industrial Program of Public Works and Government Services Canada (<u>http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html</u>) website.
- 3. The conditions in article 1 above must be met by the Bidder (the checked box applies):
 - a. ____ by the closing date of the bid;
 - b. __X__ before the award of a contract. Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.
- 4. Bidders are to supply the following information, as a minimum, to demonstrate compliance with the Security Requirement.
 - a. The Bidder's valid VOS clearance number issued by CISD;
 - b. The name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites. It is desirable to also include their date of birth, their middle name, and their security clearance number issued by CISD.

SECTION 2 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1.	Ter	Terms and Conditions of the Contract								
	The terms and conditions of Parts 6A and 6C of the Supplier's SA within the series E60PQ-140003/PQ apply to and form part of this Contract.									
2.	Sec	curity	Requirement (Applies if article a. or b. is checked)							
2.1	of t		cable security requirement(s) is (are) set out in the Security Requirement Check List attached as Annex B ntract. The Contractor must fulfill the security requirements by meeting the terms below (the checked olies).							
	a.									
	b.	x	Possession of security clearance(s) is required. The Contractor must meet the security clearance requirements contained in the clausing in Annex B herein.							
	C.		There is no security requirement associated with this contract.							
3.	Rec	quiren	nent							
3.1	The	Cont	ractor must perform the Work listed in Annex A herein.							

4.	Authorities				
4.1	Contracting Authority (IU)				
	Name:	Carmelia Da Silva			
	Title:	Procurement Officer			
	Department/Agency/Crown Corporation:	Royal Canadian Mounted Police			
	Address:	73 Leikin Drive			
	Telephone No.:	613-843-3896			
	Facsimile No.:				
	E-mail address:	Carmelia.dasilva@rcmp-grc.gc.ca			
4.2	Project Authority [To be left blank for RF	B. IU to complete only when awarding contract]			
	Name:	TBD			
	Title:				
	Department/Agency/Crown Corporation:				
	Address:				
	Telephone No.:				
	Facsimile No.:				
	E-mail address:				
4.3	Contractor's Representative				
	As set out in Annex A, Table 10 below.				
5.	Payment				
	Method of Payment				
		's SA indicates acceptance for payment by credit card, that method may			
	be used in conjunction with the following.				
	Single Payment X				
_	Multiple Payment				
6.	Invoicing				
		document, the Contractor will deliver the original and one copy of the			
	invoice to the following address for certification and payment:				
	Name of the organization and contact:				
	Address: National Project Delivery Office				
	73 Leikin Drive, M1-4 Suite 202, Mailstop#4 Ottawa, ON K1A 0R2				
	Att: Claude Viau				
7.	Defence Contract. This clause applies if	the box below is checked			
		the box below is checked. thin the meaning of the <i>Defence Production Act</i> , R.S.C. 1985, c. D-1.			
		ann are meaning of the <u>Derender Foundation Fiel</u> , 1(10:0, 1000, 0, D 1).			

ANNEX A REQUIREMENT and BASIS OF PAYMENT

1. IU to complete an Annex A for each category with the exception of the rules specified herein.2. ForTier 2 and 3 competitive requirements, Conforming Suppliers must acquire the bid solicitation document fromGETS and IUs are not to identify the Conforming Suppliers in the solicitation or NPP.

1. Category Selection

The requirement includes the following category (ies) of work (check applicable box(es)):

Category 1 – Interconnecting Panels and Freestanding Systems

RULE: Metal Storage

Identified Users may procure metal storage products forming part of Category 1 when combined with interconnecting panels and/or freestanding systems and if the total amount of metal storage products represent less than 20% of the value of the requirement. If this rule does not apply to the requirement, Category 3 must be used for the metal storage products forming part of this category.

Category 2 – Freestanding Height Adjustable Desk / Table Products

RULE: Category 1 and 2

Category 1 and 2 can be combined for tier 2 and tier 3 requirements when Category 2 surfaces comprise no more than 50% of the total sum of work surfaces.

Category 3 – Metal Filing and Storage Cabinets

RULE: High Storage Products

Identifying the maximum height of the Personal Storage Towers, Wardrobes and Storage Cabinets is acceptable when the requirement is to match existing panel systems heights. Additional storage forming part of the same requirement not incorporated into an existing panel system workstation must not specify maximum heights and added as a separate line item at article 3 of this Annex.

Maximum Height for product #(s) _____at article 3 of this Annex is ______.

Category 4 – Wood Veneer – Freestanding Products

Category 5 – Ancillary and Lighting Products

Category 6 - Support Space – Collaborative Furniture

Product Related Services (cannot be combined with Category 1-6 requirements for Tier 2 and 3)

2. GoCUID identification and/or floor plan(s)

2.1 For Categories 1-6:

Scenario a. Does not include a floor plan – Category(ies)

Scenario b. Includes floor plan(s) WITH identification of product information in Annex C of this RFB. Category(ies) 1 & 2 Floor plan(s) are used for information purposes.

Refer to Annex A article 4 of the SA for Site inspection and Documentation instructions after contract award.

Site Inspection Date: _____ (to be completed by IU at contract award)

3. Product and Pricing Tables

Bidder to complete: Sections B of the tables identified by the IU in article 3 of this Annex as well as Tables 5 and 6. In a resulting contract, the term "Bid" means the Supplier's commitment, the term "Bidder" means "Contractor".

Product Category: 1 & 2

Table 1 – Product (Only applicable for Scenario A procurements)

	Section A -		Section B -	- SUPPLIER'S	BID	
#	GoCUID	Description of Product (optional field)	Qty	Supplier Part Number	Firm Unit Price** \$	Extended Total [Qty x Price] \$
1	Panel – Seating Privacy	24" (610 mm) Non-Powered Lower Element 1: Fabric Lower Element 2: Fabric Upper Element 1: Fabric Upper Element 2: Fabric	46			
2	Panel – Seating Privacy	30" (762 mm) Powered outlets below work surface Lower Element 1: cutouts for power & data, Fabric Lower Element 2: Fabric Upper Element 1: Fabric Upper Element 2: Fabric	46			
3	Panel – Seating Privacy	30" (762 mm) Non-Powered Lower Element 1: Fabric Lower Element 2: Fabric Upper Element 1: Fabric Upper Element 2: Fabric	37			

Standard version 3 7 RFB

4	Denal Casting Drives		1		
4	Panel – Seating Privacy	30" (762 mm) Powered	0.5		
		outlets below work surface	35		
		Lower Element 1: cutouts for			
		power & data, Fabric			
		Lower Element 2: Fabric			
		Upper Element 1: White			
		Board			
		Upper Element 2: Fabric			
5	Panel – Seating Privacy	30" (762 mm) Powered			
		outlets below work surface	12		
		Lower Element 1: cutouts for			
		power & data, Fabric			
		Lower Element 2: Fabric			
		Upper Element 1: White			
		Board			
		Upper Element 2: White			
		Board			
6	Panel – Seating Privacy	42" (1067 mm) Powered			
0	Panel – Seating Phyacy		10		
		outlets below work surface	46		
		Lower Element 1: cutouts for			
		power & data, Fabric			
		Lower Element 2: Fabric			
		Upper Element 1: Fabric			
		Upper Element 2: Fabric			
7	Panel – Seating Privacy	42" (1067 mm) Non-Powered			
		Lower Element 1: Fabric	37		
		Lower Element 2: Fabric			
		Upper Element 1: Fabric			
		Upper Element 2: Fabric			
8	Panel – Seating Privacy	42" (1067 mm) Powered			
	3	outlets below work surface	35		
		Lower Element 1: cutouts for			
		power & data, Fabric			
		Lower Element 2: Fabric			
		Upper Element 1: Tackable			
		Surface			
		Upper Element 2: Fabric			
9	Panel – Seating Privacy	42" (1067 mm) Powered			
5	Funct Ocating Finacy	outlets below work surface	12		
		Lower Element 1: cutouts for	12		
		power & data, Fabric			
		Lower Element 2: Fabric			
		Upper Element 1: Tackable			
		Surface			
		Upper Element 2: Tackable			
		Fabric			

10	Pedestal	24" (610 mm)			
10	reuesiai	Material - Metal	58		
1		Support & Mounting - Locking	50		
		Castors			
		Drawers – Box, File			
4.4		Other – Cushion Seat			
11	Personal Storage Unit	Height - 54" (1372 mm)			
		Width – 24" (610 mm)	58		
		Material – Metal			
		Support & Mounting -			
		Freestanding			
		Drawers – File, File			
		Other – Open-Drawer			
		Door – Hinged Left			
12	Worksurface	Width 36" (914 mm)			
		Depth 24" (610 mm)	116		
		Material – High Pressure			
		Laminate			
		Support & Mounting - Panel			
		Mounted			
		Shape – Rectangular			
13	Worksurface	Width 48" (1219 mm)			
		Depth 24" (610 mm)	58		
		Material – High Pressure			
		Laminate			
		Support & Mounting - Panel			
		Mounted			
		Shape – Rectangular			
14	Worksurface	Sit/Stand Range Height			
		Adjustable	58		
		Width 48" (1219 mm)			
		Depth 24" (610 mm)			
		Shape – Rectangular			
		Type – Gas Assist			
	·			Product Total	\$
**Mu	ist not exceed ceiling unit p	rice in SA.			
Add	Add more rows if necessary.				

Table 2 - Delivery

	Section A - IU REQUIREMENT		Section B	- SUPPLI	ER'S BID	
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours (Normal) Or Outside Normal Business Hours (Outside)*	Supplier will deliver on the date and at the time below*	Firm Unit Price \$	Extended Total (Qty x Firm Unit Price) \$
1	Royal Canadian Police – C Division Valleyfield Detachment 461 Dufferin Street Valleyfield, QC J6S 2B3	17/02/01	[Normal]	(Y) (M) (D)		
*If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to deliver on the Desired Date and Time. [Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5] Add more rows if necessary.			Delive	ery Total:	\$	

Table 3 – Installation

	Section A - IU REQUIREME	INT		Section B -	- SUPPL	IER'S BID
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours (Normal) Or Outside Normal Business Hours (Outside)*	Supplier will install on the date and at the time below*	Firm Price \$	Extended Total (Qty x Firm Unit Price) \$
1	Royal Canadian Police – C Division Valleyfield Detachment 461 Dufferin Street Valleyfield, QC J6S 2B3	17/02/01	[Normal]	(Y) (M) (D)		
to install $-17:00$, a	*If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to install on the Desired Date and Time. [Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5] Add more rows if necessary.			Installatio	n Total:	\$

**Must not exceed ceiling unit price in SA.	Product Total:	\$
Add more rows if necessary.		

Table 4 – Standard Finishes and Canada's Facilities to Accommodate the Delivery and Certifications

1.	Standard Finishe	es				
1.1	IU is to consult the	e Supplier's Website identified in Part 6A of the SA to view the available finishes.				
	Within three business days of the contract award, the Contracting Authority will provide the Contractor with a written					
	notice of Canada's	s finish choices for each of the product(s) in Annex A.				
	The Contractor wi	Il deliver the products corresponding to Canada's choice of specific finishes(s). No additional				
	charge will be app					
2 .		es to Accommodate the Delivery				
2.1	Loading Dock/Loc	•				
А	Location RCMP C Division					
	461 Dufferin, Salaberry-de-Valleyfield, QC, J6S 2B3					
В	Dock [Nil]					
С	Lift [does not exist]					
D	Door Size – 84"H x 36"W					
2.2	Freight Elevator	[Nil]				
2.3	Other (specify, if					
	any)					
	Continuance of Certifications					
	The Bidder certifies that by submitting a bid in response to the RFB, the Bidder, and any of the Bidder's members if					
	the Bidder is a Joint Venture, continues to comply with all of the certifications listed in Parts 6A and 6B of the					
	Bidder's SA for Work Spaces, as follows:					
3.1	Integrity Provisions					
3.2		r's Program for Employment Equity				
3.4	Product Conforma					
3.5	Price Certification	(In accordance with the SA, Part 6B)				

Table 5 - Bid Evaluation and Contract Total (Canada may complete if not completed by the Bidder)

1	Product Total (Table 1)	\$
2	Delivery Total (Table 2)	\$
3	Installation Total (Table 3)	\$
4	Total Evaluated (Bid) Price* (1 + 2 + 3):	\$
5	Applicable Tax(es):	\$
6	Total Estimated Cost (4+5):	\$

Table 6 – Bidder's Authorized Representative

Table 6 – Bidder's Authorized Representative					
	1.	Bidder's Authorized Representative for the Bid and the Contr	der's Authorized Representative for the Bid and the Contract		
		Name:	Telephone:		
			E-Mail:		
			Other:		

*At contract award, "Total Evaluated (Bid) Price" becomes "Contract Price".

Canada

ANNEX B SECURITY REQUIREMENTS

The security requirements set out in the attached Security Requirements Check List (SRCL) and in the terms below apply to and form part of the Contract.

a) The Contractor/personnel requiring access to PROTECTED information, assets or sensitive work site(s) must EACH hold a valid FACILITIES ACCESS CLEARANCE, granted or approved by the RCMP Personnel Security Unit prior to commencing the Work, and from time to time throughout the Contract Period.

b) The Contractor MUST NOT remove any PROTECTED information or assets from the identified work site and the Contractor must ensure that its personnel are made aware of and comply with this restriction.

c) Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of the RCMP Personnel Security Unit.

d) The Contractor must comply with the provisions of the Security Requirements Check List attached at Annex



Government Gouvernement of Canada du Canada

201611125371	
Contract Number / Numéro du contrat	
201703923	
Security Classification / Classification de sécurité	

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)	
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ	(LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A				
 Originating Government Department or Organizati 	on /	2. Branc	h or Directorate / Direction géné	erale ou Direction
Ministère ou organisme gouvernemental d'origine	Royal Canadian Mounted Poli		orate Management/National Pro	
 a) Subcontract Number / Numéro du contrat de so 	us-traitance 3. b) Name a	ind Address of Subo	contractor / Nom et adresse du s	ous-traitant
4. Brief Description of Work / Brève description du tra				
Furniture procurement component of the Valleyfield Deta		(ongoing).		
 This will cover all the 64 workstations in accordance will The supplier will responsible for the delivery and install 				
- This contract should take place in Mid-Feb 2017.	aborr of the workshartons,			
 a) Will the supplier require access to Controlled G Le fournisseur aura-t-il acces à des marchandis 				No Yes Non Qui
5. b) Will the supplier require access to unclassified r	nilitary technical data subject to th	e provisions of the	Technical Data Control	Ves Yes
Regulations?	initially received and apopter to o	in providiona de tra	rectified built control	Non Oui
Le fournisseur aura-t-il accès à des données ter	chniques militaires non classifiées	qui sont assujetties	s aux dispositions du Réglement	
sur le contrôle des données techniques?				
Indicate the type of access required / Indiquer le type	ype d'accès requis			
5. a) Will the supplier and its employees require acce	ss to PROTECTED and/or CLAS	SIFIED information	or assets?	No Yes
Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils				Non Oui
(Specify the level of access using the chart in Q (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tablea				
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaner			ed access areas? No access to	No Yes
PROTECTED and/or CLASSIFIED information (Non Oui
Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeu	rs, personnel d'entretien) auront-i	is accès à des zone	s d'accès restreintes? L'accès	
à des renseignements ou à des biens PROTÉG		autorisé.		
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirem				VNO Yes
S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livrais	on commerciale sans entroposag	ge de nuit?		Non Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier	will be required to access / Indig	er le type d'informa	tion auquel le fournisseur devra	avoir accés
Canada	NATO / OTAN		Foreign / Étranger	
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la				
No release restrictions	All NATO countries		No release restrictions	
Aucune restriction relative	Tous les pays de l'OTAN		Aucune restriction relative	
à la diffusion			à la diffusion	
Not releasable			1	
A ne pas diffuser			1	
		-	1	
Restricted to: / Limité à :	Restricted to: / Limité à :		Restricted to: / Limité à :	
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Specify country(ies): / Préciser	le(s) pays :	Specify country(ies): / Précis	ser le(s) pays :
opoury outring (outring to be receipting of the	openity even speed, streeters	of of party of	openny country (cocy con	
	1		1	
7. c) Level of information / Niveau d'information				
PROTECTED A	NATO UNCLASSIFIED		PROTECTED A	
PROTÉGÉ A	NATO NON CLASSIFIÉ		PROTÉGÉ A	
PROTECTED B	NATO RESTRICTED		PROTECTED B	
PROTÉGÉ B	NATO DIFFUSION RESTREIN		PROTÉGÉ B	
PROTECTED C	NATO CONFIDENTIAL		PROTECTED C	
PROTÉGÉ C	NATO CONFIDENTIEL		PROTÉGÉ C	
CONFIDENTIAL	NATO SECRET		CONFIDENTIAL	
CONFIDENTIEL	NATO SECRET		CONFIDENTIEL	
SECRET	COSMIC TOP SECRET		SECRET	
SECRET	COSMIC TRÈS SECRET		SECRET	
TOP SECRET			TOP SECRET	
TRÈS SECRET			TRÉS SECRET	
TOP SECRET (SIGINT)			TOP SECRET (SIGINT)	
TRÉS SECRET (SIGINT)			TRÈS SECRET (SIGINT)	

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité



				201	6111253	71
日本日	Government	Gouvernement		Contract	Number / Numéro du co	ntrat
	of Canada	du Canada		2011 Security Class	0 S92 S	le sécurité
				Occurry Oraci		ic security
8. Will the sup Le fourniss If Yes, india Dans l'affin 9. Will the sup	eur aura-t-il accès cate the level of sei mative, indiquer le pplier require acces	as to PROTECTED a à des renseignemen nsitivity: niveau de sensibilité as to extremely sensi	: tive INFOSEC information o	désignés PROTEGES et/ou C		No Yes Non Oui
				de nature extrêmement délica	ne r	Non Dui
Document	Number / Numéro					
PART B - PE 10. a) Person	RSONNEL (SUPPL nel security screen	LIER) / PARTIE B - F ing level required / N	PERSONNEL (FOURNISSE liveau de contrôle de la sécu	urité du personnel requis		
	RELIABILITY ST COTE DE FIABI		CONFIDENTIAL	SECRET SECRET	TOP SEC TRÊS SEC	
	TOP SECRET- TRÉS SECRET		NATO CONFIDENTIA NATO CONFIDENTIE			TOP SECRET TRÈS SECRET
	SITE ACCESS ACCÈS AUX EN	/PLACEMENTS				
	Special commer Commentaires s		ccess with escort			
	NOTE: If multiple	e levels of screening a	are identified, a Security Class	sification Guide must be provide requis, un guide de classification	d. on de la sécurité doit être	fourni
10. b) May un Du pers	screened personne	el be used for portion	s of the work? t-il se voir confier des partie			No Yes Non Oui
If Yes.	will unscreened pe	rsonnel be escorted? onnel en question se				No Yes Non Oui
PART C - SA	FEGUARDS (SUP	PLIER) / PARTIE C	MESURES DE PROTECTI	ON (FOURNISSEUR)		
		RENSEIGNEMEN				
premise	es?			ASSIFIED information or asset eignements ou des biens PRO		No Yes Non Oui
CLASS						
11. b) Will the Le four	supplier be requin nisseur sera-t-il ten	ed to safeguard COM au de protéger des re	ASEC information or assets? Inseignements ou des biens	COMSEC?		No Yes Non Oui
PRODUCTI	ON					
occur a Les inst	t the supplier's site	or premises?		CTED and/or CLASSIFIED mat u réparation et/ou modification) e		Non Oui
INFORMATI	ON TECHNOLOGY	(IT) MEDIA / SU	PPORT RELATIF À LA TEC	HNOLOGIE DE L'INFORMATIO	(IT) NC	
informa Le foun	tion or data?		systèmes informatiques pou	duce or store PROTECTED an r traiter, produïre ou stocker élec		No Yes Non Oui
11. e) Will then Dispose	e be an electronic li	ink between the suppl	ier's IT systems and the gove	mment department or agency? seur et celui du ministère ou de	l'agence	No Yes Non Oui
TBS/SCT 35	50-103(2004/12)		Security Classification / C	lassification de sécurité		~ ~

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä



Government Gouvernement of Canada du Canada

201011	125371
Contract Num	nber / Numéro du contrat

201 7039 23 Security Classification / Classification de sécurité

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions. Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif. SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

COMISEC NATO CLASSIFIED CLASSIFIÉ Category Categorie PROTECTED NATO NATÓ NATO COSMIC TOP SECRET PROTECTED в CONFIDENTIAL A c CONFIDENTIAL SECRET RESTRICTED SECRET SECRET SECRET CONFIDENTIAL SECRET FROTEGÉ NATO С NATO 8 CONFIDENTIEL CONFIDENTIEL TRÉS COSMIC TRES A THES SECRET SECRET DIFFUSION CONFIDENTIEL RESTREINTE SECRET etion / Assets Renseignements / Biens Production T Media Support TI Lion électronique ✓ Non 12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? Yes La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? loui If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intituiée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire. 12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? ✓ No Non Yes l Oui If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en Indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des plèces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).





